

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

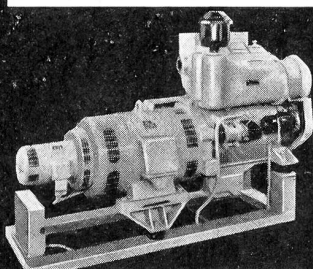
**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

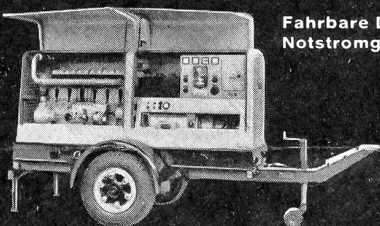
# SLM

## Notstromanlagen

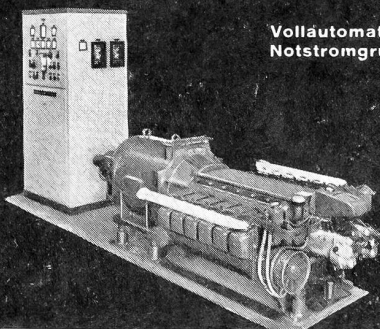
bewahren Sie vor Stromknappheit,  
brechen Ihre Stromspitzen  
und schützen Sie vor Verlusten.



Vollautomatische  
Diesel-Notstrom-  
gruppe, 24 kW



Fahrbare Diesel-  
Notstromgruppe, 50 kW



Vollautomatische Diesel-  
Notstromgruppe, 100 kW

Notstromanlagen für Elektrizitätswerke, Industriebetriebe, Handelshäuser, Banken, Telephonzentralen, Theater, Flugsicherungsdienst, militärische Anlagen, Sanitätshilfsstellen, etc.

Unsere Diesel-Generatorgruppen werden für Leistungen von 20-1000 kW gebaut und sind ab Lager oder kurzfristig lieferbar.

Verlangen Sie unverbindlichen Ingenieurbesuch

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
Winterthur

Tel.: 052/85511

Telex: 52 226

## METALLDRUCKGUSS

### INCA

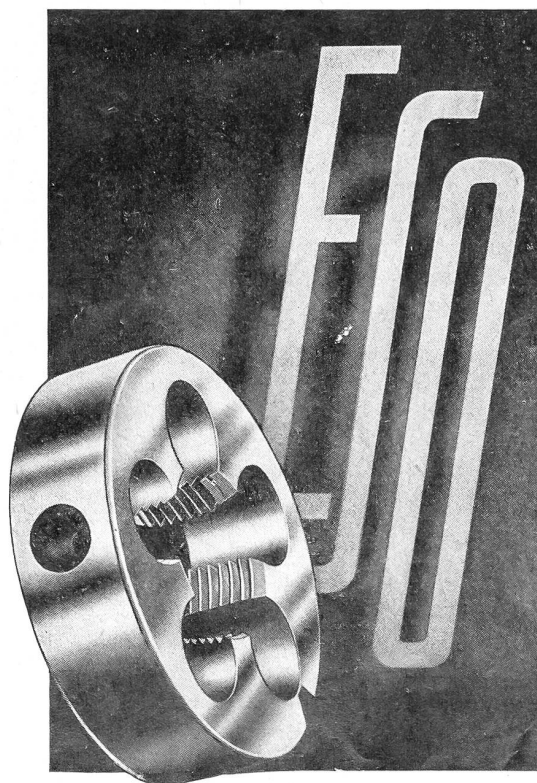


In vielen tausenden Anwendungen hat unser Metalldruckguß INCA den Beweis seiner Qualität und Wirtschaftlichkeit erbracht. Schenken Sie deshalb Ihr Vertrauen dem Spezialwerk mit jahrzehntelanger Erfahrung

### INJECTA A.G.

SPRITZGUSSWERKE UND APPARATEFABRIK

TEUFENTHAL/AARAU TEL. (064) 38277



Gewindebohrer, Schneideisen, Gewindelehren, Gewinderillenfräsen

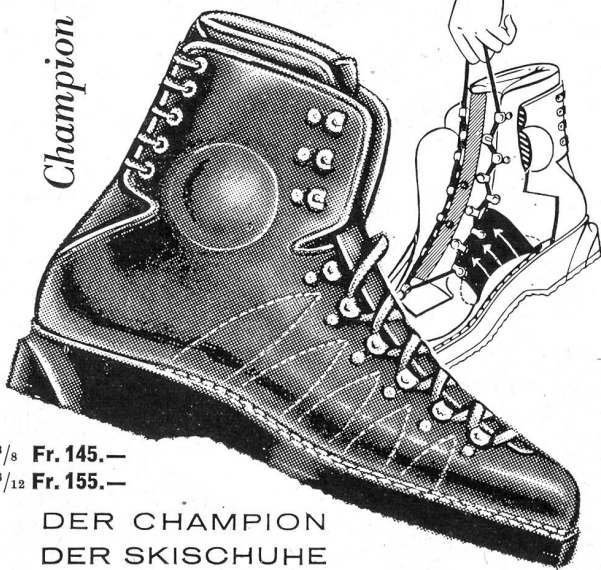
**Ernst Schaublin AG., Oberdorf (Bld.)**

WERKZEUGFABRIK

Telephon (061) 84 73 55

# Henke

Champion



<sup>3</sup>/<sub>8</sub> Fr. 145.—  
<sup>6</sup>/<sub>12</sub> Fr. 155.—

## DER CHAMPION DER SKISCHUHE

Hoher Doppelschaft-Skischuh für Abfahrt und Slalom. Ballen- und Knöchelpartie verstärkt. Die exklusiven und patentierten Henke-Vorteile: Kontraschnürung und Duplex-Fixator vermitteln vom ersten Tag an eine sichere Skiführung und herrliche Bequemlichkeit. Zwiegenäht, mit Henke-Goodwill-Service.

**Henke** Die führende Ski- und Sportschuhfabrik, Stein a. Rh.

### Offiziershemd

bester Vollpopeline, 100 % Baumwolle, Schweizer Ware, feldgrau, mercerisiert und Sanfor, Achselpatten, Reservekragen, Imitat-Doppelmanschetten, Größe 36-48 **22.50**

### Armeehemd

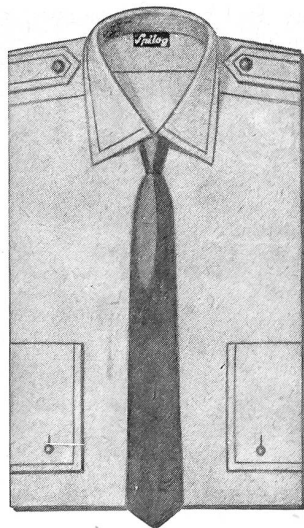
Ordonnanz 49, feldgrau, flockengefärbt, nach Vorschrift der KTA, Achselpatten, Sanfor, mit Flickstoff, Größe 36-48 **14.—**

### Robust

feldgrau, flockengefärbt, Achselpatten, geschrumpft, KTA-Schnitt, mit Flickstoff, Größe 36-43 **9.80**  
Größe 44-48 **10.80**

### Armee-Krawatte

aus reiner, knitterfreier Wolle, schwarz **3.—**



Bei Bestellungen wollen Sie bitte Halsweite und genaue Adresse angeben

#### Verkaufsfilialen:

Basel, Steinen vorstadt 75  
Zürich, Langstraße 133  
Winterthur, Obergasse 22  
Delémont, 22, avenue de la Gare  
Laufen, Hauptstraße 40



Laufen, Jura, Telephon (061) 89 63 55

Eigene Hemdenfabrik in Melide Ti



Winter-Mannschafts-Wettkampf 7. Division

# PEASAN

## Kraft- und Sportnahrung nährt, stärkt und erfrischt!

PEASAN, das bewährte Kraftgetränk für den aktiven Sportler und alle streng Arbeitenden, enthält aufbauende Mineralsalze, Lecithin, Kakao, Malz, Milch und Traubenzucker. PEASAN ist leicht verdaulich, stopft nicht und stärkt rasch und nachhaltig. Bestellen Sie zusammen mit Ihren Mitarbeitern bei den Betriebs-Verkaufsstellen, Ihr Arbeitgeber oder Ihr Personalverband besorgt Ihnen PEASAN zum vorteilhaften Fabrikpreis. Verlangen Sie Gratismuster und Prospekte!

**Ambühl & Cie. AG,**  
Nährmittelfabrik, Altstätten SG



## Gesunde Hände trotz strengem Dienst



# SIPRA 6

## MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganzleder-Handschuhen! Stärker als Ausgangshandschuhe, doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitzverschluss für griffsicheren Halt. Schweizer Qualität.

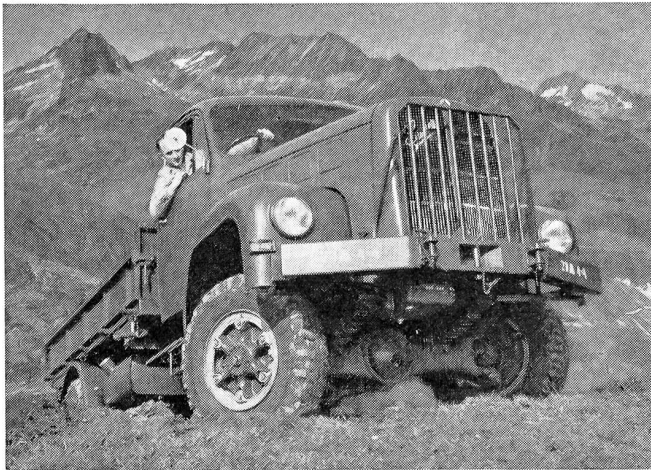
klein Fr. 17.80      mittel Fr. 19.50      gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe  
**MÖTTELI & CO. ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77



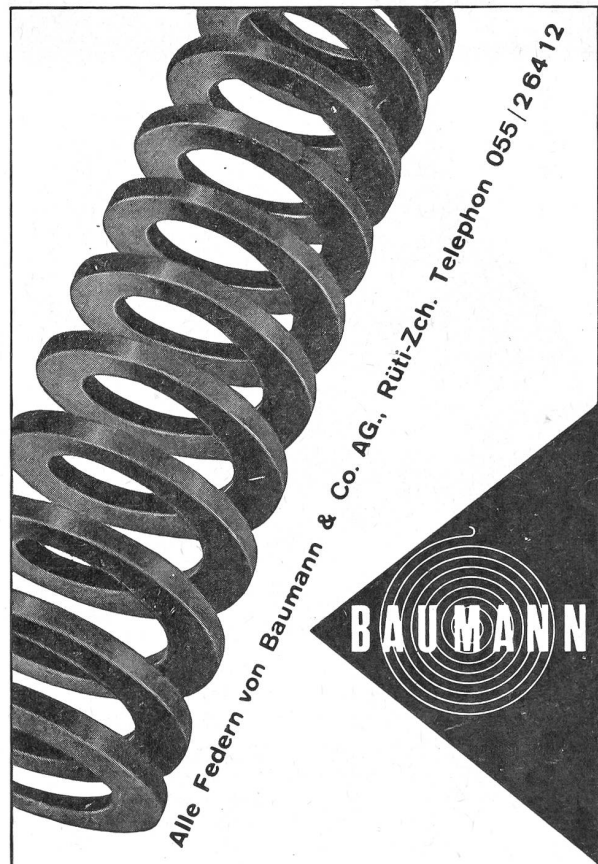


## Saurer- Nutzfahrzeuge

*lösen Ihre Transportprobleme!  
Für zivile und militärische Zwecke  
auch mit Allradantrieb lieferbar.*



**Aktiengesellschaft  
Adolph Saurer, Arbon**



**Neue Bedürfnisse, neue Lösungen  
MIT PLASTIK-UMHÜLLUNG**



**LECLANCHÉ  
YVERDON S.A.**